

# G A Z E T T A

## DE TRANSILVANIA.

AN 8.

(КЪ ПРЕАЛАТЪ ВОИЕ).

AL VI-LEA

N<sup>o</sup> 4.

Brashov, 14. Januarie.

1843.

Газета ачеста есе де доаз орі, іар Фойла пинтрѣ минте, ініме ші літературѣ одатѣ пе септамѣна. Прицѣла лор есте ан афарѣ 8 фіоріні (24 доазичери) арпінт пе 8н ан ан-крі арп. пе жѣмѣтате ан, нѣмѣраці ананте, фѣрѣ каре екземпляріле нѣ се пот тріміте. Афарѣ де к. к. поѣе, маї пріімеѣк пріінемерациа тоці АДНІІ кореспонденціі ношріі чей беки ші анѣміт Д. Фр. Валкаѣм, іар ан Іаші Д. Дім. Ніка.

### Трансїлванїа.

Клѣж. Дїспѣте дїетале фоарте 18ці ші антѣрѣтате. Ної анкѣ ансе-мнарѣм ан Нрѣл трекѣт ачїа шїре офїціалѣ дїн 11. Іанѣарїе, дѣпѣ каре депѣтаціі нації сѣсѣшї, пѣшїнд ла мїжлок шї ан фацѣ кѣ челїлалте статѣрї нѣ ка депѣтаці партїкѣларї а кѣтѣрор іѣрїсїдїкціі трансїлванїе, чї ка кон-статѣрї, протестарѣ шї вестїрѣ рекѣрѣ ла Мо-нарѣхѣл ан каѣза ашеѣзмїнтелор патріотїче де кѣрѣнд проїектате. Статѣрїле магіаре шї сѣкѣшїшї ан нѣміре де „констатѣрї“ пе каре шїо даѣ шїешї Гасїї, вѣзѣнд кѣ с'ар кѣпрїнде кїар вѣтѣл кѣрїат, пе каре лшїѣ де шїерѣ, лѣпѣдѣрѣ протестациа. Ан шедереа дїн 12. Іанѣарїе депѣтаціі сѣсѣшї декїарарѣ, кѣмкѣ лѣменїта ремонстрацие воїеск а о лѣа анѣ-рѣпт „спре а фаче оарешїкаре скїмѣсѣрї. Ан шедереа дїн 13. Іан. галерїїле салїї дїетале анкѣ ера плїне андїсате де прївїторї, аше-птареа ера фоарте анкордатѣ; націїле ста ашїр анѣцїшате 8на кѣ алта. Депѣтаціі Гасїї проїесѣрѣ ремонстрациа кѣм зїчеа дѣн-шїї модїфікатѣ. Статѣрїле ансѣ магіаре шї сѣкѣшїшї вѣзѣнд, кѣ зїчереа Constatus тот аѣ рѣмас ан трѣнга, се тѣрѣѣрѣрѣ фоарте шї іарѣш о дѣаѣрѣ анѣрѣпт. Да ачеста депѣтатѣл Сївїїѣлї Сїмїон Шраїкер, ла каре пе времеа дїетїї се аѣлѣ печетеа націїї, де-кїарѣ кѣ кѣвїнте оарѣзѣне, кѣмкѣ дакѣ ста-тѣрїле нѣ прїїмеѣк ачїа дїосївїтѣ пѣрере а на-ціїї сѣсѣшї ел печетеа націїї сѣсѣшї нѣ о ва да дѣла сїне. Ачестѣ фачѣ шї декїарацие анѣрѣсенеацѣ вїні фоарте неа-шїптатѣ статѣрїлор магіаро-сѣкѣшїшї шї ан-тѣртѣѣѣнеа сѣ ѣрѣкѣ ла чїеа маї аналѣтѣ трѣа-птѣ. Ансѣш Вїселенциа Са Д. прїзїдїнт аа

статѣрїлор декїарѣ, кѣ ачестѣ ѣрѣмаре а де-пѣтацілор сѣсѣшї ар фї рѣѣтѣрѣнѣтоаре де кон-стїтѣціе шї анпротївїтоаре лѣцїлор. Тот фѣ-рѣ фолоѣ; пентрѣ-кѣ Д. С. Шраїкер лшї анї декїарациа, кѣ ел печетеа нѣ о ва да ла антѣрїреа репрезентациї ан каѣза ашеѣзмїн-телор де мѣзїѣ, театрѣ шї сала цѣрїї, шї протестїаѣзѣ кѣ тоатѣ солїнїтатеа. Астѣлїѣ дїспѣтеле се ренїрѣ кѣ фоарте маре фок шї кѣ еспресїї ічї коло вѣтѣмѣтоаре; антѣр-тареа крѣшїа, анкѣт вѣк. Са прїзїдентѣл про-пѣсе, кѣ дѣпѣче дѣхѣрїле сѣнт аша антѣрѣ-тате, ар фї еїне а прѣкѣрѣма шедереа амѣ-нѣндѣо пе алѣтѣ зї. Ачеста се шї фѣкѣ шї статѣрїле се депѣртарѣ дїн салѣ сѣкѣрїте фоарте. Маї наїнте ансѣ хотѣрѣрѣ, ка ан каѣса лїмбї магіаре сѣ факѣ шї о а трїїд репрезентацие кѣтрѣ Маї. Са, ан каре сѣ д-рате, кѣ статѣрїле воїеск а рѣмѣнїе пе лннѣ прїоїктѣл ашїрнѣт маї наїнте. — Ан Іан. 14. н'аѣ фост дѣнѣаре; ан 15. фѣ дѣмїнекѣ. Ан шедереа дїн 16. Іанѣарїе прїзїдентѣл чѣрѣ печѣїїле. Депѣтатѣл Сївїїѣлї Сїм. Шраїкер есе чїл дїнтѣїѣ шї дѣ печетеа; ансѣ кѣ д-даѣс шї пе лннѣ протестацие, ка нѣмаї доаз репрезентациї (нїїнтерѣсѣтоаре, 8нѣ ан каѣза Хаѣѣѣлї шї алта пентрѣ нїше лѣцї дѣла 1811) сѣ се печетаѣїасѣкѣ кѣ ачїеа, іар прїоїе-ктѣл пентрѣ мѣзїѣ, салѣ шї театрѣ нїчї де кѣм нѣ; сїнѣне тотѣодатѣ, кѣ сѣсїмеа нѣ вреа а да нѣміреї де констат нїчї 8н ан-цїелес вѣтѣмѣторїѣ де дрѣптѣрї. — Статѣ-рїле цѣрїї дїелѣшїрѣ, кѣ анпротївїреа ачеста н'ар авѣ нїчї 8н анцїелес лѣцїїт шї тотѣо-датѣ хотѣрѣрѣ а се печетаѣї тоате репре-зентѣїїле. Ансѣлїршїт кѣ ачїст прїїлїж де-пѣтатѣл дїн комїтатѣл Бѣлградѣлї де жо-дїонїсїе Кеменї фѣкѣ доаз прїоїекте кѣмпнїѣ

тоаре, зана, ка депутація сктемати.ж к8 тоатз граба оз черчетизе ка8за знірї Трансїаванїї к8 знгарїа, шї алт8а, ка чїле трїї печецї а челор трїї нації (Магїарї, Сасї, Сзнг8т) прїн о леце датз оз се топїаскз антр8 зна. — Сз н8 тречем к8 ведереа, к8мкз ан шедереа ачєаста, д8пзче депутації Сасїлор де-кїарар8, к8мкз к8 зїчерєа констат н8 а-цінтеазз ла вот8а к8 рїат, ремонстраціа лор с'а8 прїїміт. —

— Ан зрмарєа ачєастор дескаторї фєрвїнці шї антрвїнзтоаре де д8х8рї газєта дїн ка8ж Erd. Hiradó ла нр8а 5 словозї зн артікол, антр8 карє не сп8не к8 жалє, кз пзнкз канд знгарїа дєла доаз дїєте алє салє в8з8 рє-з8латєе стр8азчїтє, Трансїаванїа дєла трїї дїєте зна д8пз алт8а цїн8тє (1834, 1837, 1842) н8 к8носк8 нїчї зн фолос. Дєпартє сз фїє, ка чїнева к8 ачєаста сз врє а ан-вїновзці тр8п8а лєуїзїтїв, кзчї прїчина р8з-а8тї єстє алрєа шї ан дїста де ак8м Магїарїї (аша зїчє н8мїт8а ж8рнал) ашї в8д нїмїчїтє м8латє н8дєждї, чє сє пзрєа а фї бїнє антє-мєїатє. Маї в8ртос кадє прєа р88 ачєст8ї ж8рнал, кз ан шєдереа дїн зрмз сє д8зїрз глас8рї пєнтр8 спарцєрєа знірїї чєлор трїї нації! Алтєлє алт8датз. (Дїн їсвоарз офї-чїалє.)

## Chronica.

**ФРАНЦІА.** Парїс, 3, Іан. О антрєкарє чє фзчїа грєштатє, с'а8 хотзрат. Ж8рнал8а де дєбат аратз, к8мкз краї8а ва дєскїдє ка-мєрєлє ан пєрсоанз. — Ачєаш ф0їє нє ара-тз, кз р8свої8а афрїкан сє ва п8рта шї пє вїїторї8 к8 тоатз єнерцїа шї тот д8пз зї-стєма пзнкз ачї зрматз; дє алтз партє ста-рєа єфєктївз а армієї ан тоатз Франца сє ва рєа8чє ла н8мзр8а чєл дє пачє; рїцїмєн-тїлє дє пєдєстрїмє сє в8р ск8дїа дєла 2200 ла 1800 капєтє. — Д8пз шїрї сїг8рє сє сп8нє, кз к8ртєа францозєаскз а8 пзрзсїт тот к8цєт8а дє а анкїа о знірє дє вамз к8 вїчїн8а Бєлцї8, о м8с8рз, чє єстїмп а8 фост п8с пє дїпломатцїа європєанз ан мїшкарє сїрїо-сз, кзчї прєк8м сє пзрєа зн8ра, дєла знір8а дє вамз ар п8чєа вєнї трєаба прєа пє зш8р ла знірєа полїтїчєаскз. Монарх8а Бєлцї8а8тї єстє вїнєрєлє краї8а8тї Францозїлор. —

**ПР8СІА.** Бєрлїн, 28. Дєк. Маї бїнє ка дє доаз л8нї сє фзк8сє вєстє, кз Пр8сїа анкз стз гата а'шї трїмїтє дїн партєа сз зн кон8а цєнєрал пєнтр8 прїнціпатєлє дєла д8нзрє, ан Б8к8рєцїї; їнтерєс8а кабїнєт8а8тї шї а націєї чєрєа ачєаста. Ак8ма Д. Наїгє-в88єр консіліарї8а дрєптзцєї, карє маї н8їнтє ф8сєсє ла Марїєнвєрдєр, пєтрєчє ла Бєрлїн шї стз гата а порнї ан прїнціпатє, к8 калїтатє дє цєнєралконєс8а. Д. Наїгєв88єр є к8носк8т п8блїк8л8тї нємцєск ка а8ктор дє маї м8латє

скрїсрї маї в8ртос сатїрїчє ас8пра врємїлор н8астрє, пє лангз ачєаста д8мнєвал8тї трєчє дє ом богат нєатзрнат, карє ка ацєнт полї-тїчєск ва фї н8маї бїнє ла пост8а сз8.

— Газєта знівєрсалз дє Дайпцїг ан Саксонїа, дє к8р8нд ф8 опрїтз дїн тоатз Пр8сїа, ка дєокамдатз ан ачєа царз нїмїнї сз н8 о поатз авїа. Прїчина опрїрєї сє сп8нє кїар ан рапорт8а мїнїстрїал пр8сїан ф8артє азм8рїт, адекз нєконтєнїтєлє кал8мнїї шї ан-вїновзцірї нєарєптє, пє карє н8мїта газєтз дє о с8мз дє анї лє п8блїкз ас8пра г8бєр-н8л8тї пр8сїан ф8рз нїчї о крїтїкз коаптз, їар маї дє апроанє о скрїс8арє андрєптатз дє зн тїнзр лїтєрат ан8мє Хєрвєг кїар кз-трз Монарх8а Пр8сїї. М8лцї сє тємєа, кз опрїрєа ачєаста ва фї ан8їнтє мєргзтоарє ла о маї марє рєстр8анцїрє а п8блїчїтзції ан Пр8сїа. Ансз н8; кзчї ж8рналєлє пр8сїєнє скрї8 к8 ачєаш словозєнїє ка шї маї н8їнтє, ка анкз ан оарєшкарє прївїнцз к8 м8лат маї марє; пєнтр8-кз єлє а8 антрєпрїєс а анзр8а шї а дєсвїновзці кїар пє о8жндїт8а ж8рнал ан контра м8с8рєї ап8катє ас8прз'ї. „Га-зєта пр8сїанз дєла Рєн“ дєсвїновзцїшє пє чєа дє Дайпцїг антрє алтєлє ас'фєлї8: Сз зїчєм, кз анвїновзцірїлє ас8пра ачєст8ї ж8р-нал тоатє с8нт адєвзратє: а8 с8нт ачєлєа анвїновзцірї ас8пра карактєр8л8тї чєл8тї вол-нїк а газїтєї, с'а8 маї бїнє анвїновзцірї а-с8пра нєапзрат8л8тї карактєр а тєаск8л8тї по-п8лар, карє сє н8щє токма ак8ма? Тєаск8а францєз, єнглєз8, шї орї карє алт8а а8 ан-чєп8т тот к8 кїп8а шї манїєра тєаск8л8тї нємцєск шї тоатє ачїстєа а8 мєрїтат шї а8 л8ват ачєлєашї м8с'тзрзї ка шї ачєст8а. Тєа-ск8а (п8блїчїтатєа) н8 є нїмїк шї нїчї сз фїє маї м8лат нїмїк, дєкз'т, в8рєїрєа сонорз, чє є дрєпт, „адєсєорї пзтїмашз, нїк8мпзта-тз шї грєшїтоарє, а к8цєтєлор'шї а сїмцє-мїнт8л8тї зн8тї попор карє к8ц'тз антр8 а-дєвзр ка попор.“ Пєнтр8 ачєаста тєаск8а ка шї вїаца сє тот фачє, нїчї одатз н8 сє їспрзвїшє. П8блїчїтатєа єстє ан попор шї сїмтє к8 дзнс8а тоатє н8дєждїлє шї тємє-рїлє, драгостєа шї зра, в8к8рїїлє шї пзєврїлє л8тї. Тоатє кзтє (ж8рналїстїка) поатє афла антрє н8дїждє шї фрїкз, лє п8блїкз ан г8ра марє шї ж8дєкз дєспрє єлє к8 їхцєалз, к8 патїмз, пє ж8мзтатє, токма прїк8м ї сє а-флз їнїма шї к8цєт8а ан ачєа мїн8т. Грє-шалєлє чє а8 л8цїт ас'тззї, м8нє їар шїлє рїфр8нцз. Ва єстє к8нд вєї к8з'т8а, полїтїка н8ївз (фїрєаскз), карє дє алт'мїнтрєлєа ашї ївєшє пє аї сзї ампротївїторї. Акол8 зн-дє тєаск8а єстє тїнзр, д8х8а попор8л8тї ан-кз єстє тїнзр, шї к8цєтарєа полїтїкз дє тоатє зїлєлє а зн8тї попор к8 д8х8а н8маї дє к8р8нд дєщєптат єстє маї нєїспрзвїт, маї нїформат, маї прїпїт, дєкз'т д8х8а зн8тї н8-

пор, каре ан лэпте політїче с'ащ факт тарї шї маре. Дечї тїнхрл теаск де с'ар ком-проміта ан тоатї зїледе, де ар шї пзтрънде ан трънсѣ патїмі реле, попорѣл ашї веде ан трънсѣ ансѣшї с'тареа са. Ва шїе, кз теаскѣ сзѣ поартз пзкателе лѣї (а попорѣ-лѣї) ан сїне, се змїлїше пентрѣ ел шї апої шїе сз алагз рожа моралз дїн сїні ш. а. — Маї адаоцем ла ачїстєа шї атзта, кз стз-пнїрѣа рѣсіанз кѣ опїрїеа ачелѣї жѣрнал де Дайнїсї тот нѣ 'шаѣ ажнє скопѣла депїн, пїнтрѣ-кз пребарїкзїї тот се фак, шї аншїт кзлзторїї пе дрѣмѣла де фєр тоцї пот адѣче ан сїн фой дестѣле, фѣрз ка сзїї поатз кѣз-та чїнева пѣнз ла кзмашз. — Снїт сїмне кз мзсѣра чєа аспрѣ ва фї нѣмаї трєкзтоаре.

— Шн алт жѣрнал фоарте вїстїт „Ана-леде немцїї“) анкз се опрї ан Саксо-нїа. Прїчина се аз а фї фоарте маре, адекз тенденцїа нѣмїтѣлѣї жѣрнал де а рзсѣрнѣа тоатз рнѣдїала політїкз де асѣззї, ампрїѣ-нз кѣ тоатз теологїа крїшїнеаскз.

**ТѢРЦІА.** Константинопол. Дѣнз обсерваторѣла дѣстриан, Д. Дїевїн комїсарїѣла рѣсєск ажнєсе ла 23. Дек. ан ачєа кзпїталз.

Тоцї репрезентанцїї чєлор чїнчї пѣтерї марї ашї адѣдрѣ але лор рзсѣнєсрї кзтрѣ поартз ан каѣса Дїванѣлѣї шї тоцї с'ащ арзѣтат мѣлцїмїцї кѣ мзсѣреле лѣате де сѣл-танѣла. Мзкаркз репрезентанцїї пѣтерїлор аѣ цїнѣт ампрїѣнз доаз конферїнѣе, тотѣш па-шїї офїціалї лї фїкѣрѣ фїешкарє деосєбїт, їар нѣ коллектїв (сѣбєскрїшї ла шн лок) ка ла алте прїлєжрї, о довадз, кѣмкз лѣкрареа коллектївз а пѣтерїлор с'ащ пзрзсїт. Каѣса орієнталз шї тоатє рєлзцїїле чє аѣ проадѣс'о, є прївїтз ка анкїлатз, анкїт орї чє грїѣ-тзцїї ноаз с'ар маї наѣе, сз се їа де каѣсе ноаз шї нѣ ан легзѣѣрѣ кѣ чєлє трїнѣте. Асѣфелїѣ фїешкарє пѣтерє капѣтз воїє, а лѣ-кра дѣнз аса пзрєре шї але сале їнтерїсѣрї, фѣрз а маї фї легатз де алчєва, дїкзт де арєптѣрїлє нєамѣрїлор (!!). Ачєасѣз скїмбарє ноаз єстє фоарте врєднїкз де ансємнат маї вѣртос ан прївїнѣа прїнцїпал-тєлор дєла дѣнзрє. —

Рєшїа Паша, дїпломатѣла реформатор, карє де о врєме анкоачє жѣкѣ о ролз аша ан-сємнзтоаре пентрѣ поартз, їар акѣм се афлз депзртат ан калїтатє де сол ла Парїс, дїн порѣнка сѣлтанѣлѣї є рєкїемат акаєз; кѣм се парє, прїєтенїї лѣї аѣ їсєѣтїт аї кзцїга врїѣн пєст ан мїнїстерїѣ шї прїн трънсѣла а проадѣчє врєо скїмбарє ноаз ла поартз шї ан дїван. Сє ворєѣше кз ан локѣла лѣї Рє-шїа Паша ва мерѣе ла Парїс мїнїстерѣла де поліцїє Насї Вфєндї.

\*) Die deutschen Jahrbücher.

**СѢРБИА.** Дѣнз шїрїлє дїн 27. Дек. Пе-тронїєвїч єра фоарте болнав, їар вѣчїч се а-фла ан марє нєодїхнз пентрѣт вїїторїѣла Сєр-вїї шї пентрѣ гѣбєрнѣла єї чєл де акѣма. Пїстє тот дѣхѣрїлє анкз тот снїт ангрї-жатє, кз рѣсіа нѣ ва ангзѣдї шї се ва сїлї а рє-ашєзѣ пе прїнѣѣла Мїхїаїл кѣ сїла. Ан царѣ се афлз вѣмїсарї мѣлцї, нѣнѣмаї трїмїшї де Мїхїаїл, чї шї де алцїї ; шї шнїї шї алцїї лѣкрєазз прєкѣм се снѣнє, дѣнз шн-план комѣн шї се адѣнз маї вѣртос ан дї-сѣрїкѣѣла дєла їагодїн, шнѣ пе тот чєасѣла се алѣанѣтз о єрѣмперє. Ачєасѣз нєкѣрматѣ амерїнцарє а лїнїшїї рєстаторнїчїтє поатє оа-рєшїѣм дєсїнѣвзцїї ачєл дєкрїт крзнчєн ал стзпнїрїї дат дїн 13. Дек., прїн карє се вєстєѣше арєптѣла статарїѣ (моарте пе лок) ан контра тѣѣлор, карїї ар кѣѣѣзѣ а їнтра фѣрз слобозєнїє ан цнжѣтѣла Бєлг(адѣлѣї сѣл ар ажѣта планѣрїлє шї скопѣрїлє тѣрѣѣ-рзторїлор орї ан чє кїп. Кѣмкз ачєл дє-крїт атзт ан лонтрѣла цзрїї, кзт шї пєла марїїнї аѣ проадѣс о їмпрєсїє фоарте нєплз-кѣтз, єстє лѣкрѣ фїрєск; антр'ачєа нѣ се каде а зїта нїчї с'тареа чєа кѣ тотѣла стрїм-торатз дїн тоатє пзрцїлє а стзпнїрїї де а-сѣззї. — Антрє чїї 24 фѣггарї снзпацїї маї де кѣржнѣ пе пззмзнтѣла дѣстриак, се афлз шї зєчє вѣлгарї, карїї дѣнзчє ан патрїа лор нѣ лї се сѣѣтїсє револзцїа, с'ащ фогт трає ан Сєрвїа сѣпт апзрарєа прїнѣѣлѣї Мїхїаїл ан контра крѣзїмїлор тѣрчєнїї; їар дѣнзчє-вѣчїч вїрѣї, єї фѣсєрѣ арѣнїкацїї ла прїнсѣарє, де шнѣ сѣкзпарѣ, чїнє шїє кѣм. Шн марє нѣмзр дїн єї маї чємє ан тєлнїцєлє сєрвїїнє.

**МѢНѢВ НѢГРѢ.** Антрє влздіка Монте-нєгрїнїлор (карє єстє шї стзпнїторїѣла лор) шї антрє Паша дїн Хєрцєговїна с'ащ фѣкѣт дєокамдатз пачє. Антр'ачєа влздіка арє а се лѣпѣта токма акѣма кѣ о фаталїтатє дєосїбїтз. Кзчї адекз дїн прїчїнз кз дѣн-єлѣ пе анїнѣташѣла сзѣ влздіка Пїтрѣ л'аѣ дєкїларат де сѣлнѣт шї л'аѣ нѣс ла пѣлїк снрє а'л чїнѣтї дѣнз кѣвїїнѣцз, с'ащ стрїкат кѣ сїнодѣла рѣсєск дїн Пєтерєѣѣрѣ\*), карє прє-тїндє кз арєптѣла де а канонїза (де а снѣнє кз чїнєва є сѣлнѣт) ал арє нѣмаї дѣнєѣла, ла карє трєѣїє сз се шї трїмїцз довєзїлє. Влз-діка се арзѣтѣ фоарте ампротївїторїѣ ла ачє-сѣз прїєнїсїє а сїнодѣлѣї, їар ачєстє афлз прїчїнз де а'л опрї де слѣжѣлє вїєрїчєшїї. Влздіка де алтмїнѣтрєлєа цїнє тот лѣкрѣла а-чєстє фоарте сєкрєт, кѣм се вєдє, ка нѣ кѣмѣа

\*) Нѣ кѣ патрїарѣѣла, пентрѣ-кз мѣскалїї нѣ кѣмоск нїчї пе шн патрїарѣ, прєкѣм кѣмоск чєлєлѣлатє попорѣ де лїѣєа грєко-рзсѣрїтєанз, чї нѣмаї пе шн сѣѣор сѣѣсїнод марє ан Пєтерєѣѣрѣ, ал кѣрѣї кап є ампзратѣла.

АН ОНИ ОАМЕНІЛОР СЪІ СЪ КАЗЪ ДІН НЪОРЪА  
ЧЕА АРХІЕРЕК АН КАРЕ СЕ АФЪЗ.

**Б А Н К.**

(КАПИТ.)

АН СТАТЪРИАЕ АЪСТРИАЧЕ КЪПИТАЛА ВІЕНА  
ДОБЪНАІСЕ ЛА 1703 ЪН БАНК ДЕ ЦІРО, КАРЕ  
ЛА 1814 ФЪ ДЕ КЪТРЪ КАРОЛ VI. АММЪРІТ ШІ  
АНТЕМЕІАТ МАІ БІНЕ ШІ СЪПТ НЪМЕ ДЕ „БАН-  
КЪА ЧЕТЪЦІІ“ СЕ ЦІНЕ ПЕНТРЪ СОКОТЕАЛА СЪЗ-  
ПАНІРЕІ. АЧЕСТ БАНК ДЕЛА 1771 АЪАЪ НО ТЕ  
ПЕНТРЪ 12 МІЛІОАНЕ ФІОРИНІ, АЪПЪ КАРЕ ПЕ  
ЛА 1784 ЪРМАРЪ АЛТЕЛЕ ПЕНТРЪ 40 МІЛІОАНЕ  
ШІ СЕ НЪМАІ „НОТЕ А БАНКЪАЪІ ЧЕТЪЦІІ ВІЕНА“  
(Wiener Stadt-Bank-Zettel), ІАР АН ПРЕЦ  
СТА КА ШІ БАНІІ ДЕ МЕТАЛ ПЪНЪ ЛА 1797.  
ДЕ АЧІ АНКОАЧЕ ПЕНТРЪ КЪМПАІТА ЛОР АН-  
МЪАЦІРЕ (ОЪНЪ ПІСТЕ О МІЕ ДЕ МІЛІОАНЕ АН  
ПРЕЦ) ДЕ СЪАДЕА ПРЕЦЪА ТРЕПТАТ, АНКЪТ МАІ  
ЛА ЪРМЪ 100 Ф. НЪМЪРАЦІ АН МОНЕДЪ ФЪЧЕА  
КЪТ 1200, НЪМЪРАЦІ АН ЦІАЪАЕ. ЪРМЪРІАЕ А-  
ЧЕСТЕІ СЪІМЪВЪРІ ДЕ ШІМ КЪ ТОЦІІ, КЪЧІ АДЕКЪ  
ПЕ ЛА 1810 СЕ СЛОКОЪІРЪ АША НЪМІТЕЛЕ Ein-  
lösungs-Scheine, КАРЕ СЕ АА ЪНА ПЕНТРЪ  
ЧІНЧІ БАНКНОТЕ ВІКІ. СЪОПЪА ДОРІТ НІЧІ АША  
НЪ С'АЪ АЖЪНЕ. — ДА 1817, ПРІН ПОРЪНЪКЪ  
СЛОКОЪІТЪ ДІН I. ІЪЛІЕ СЕ АНТЕМЕІЕ ЪН БАНК  
НАЦІОНАА КЪ ЪН КЪПИТАА ДЕ О СЪТЪ МІЛІОАНЕ  
АН НОТЕ ШІ ЗЕЧЕ МІЛІОАНЕ АН БАНІ ГАТА КЪ-  
ПРІНШІ АН О СЪТЪ МІІ ДЕ АКУЦІ, КАРЕ ПЕ  
АЪНЪЗ АЛТЕ ТРЕБІ ОБІНЪІТЕ АЛЕ БАНКЪАЪІ АРЕ  
СЪОПЪА МАІ ВЪРТОС А ТРАЧЕ АН ЛОНТРЪ БАНІІ  
ЧЕІ ВІКІ ДЕ ХЪРТІЕ ШІ А КЪРМЪІ ФОНДАЪА ПЪЗ-  
ТІТОРІЪ ДЕ ДАТОРІАЛЕ СТАТЪАЪІ. БАНКЪА Е  
ОРГАНІЗАТ АЪПЪ МОДЕАЪА ЧЕЛОР ЕНГЛІЗЕЦІ ШІ  
ТОАТЕ ФОНДАРІАЕ С'АЪ АМПРЕЪНАТ АН ЪНЪА  
ЧЕНЕРАА ПЕНТРЪ ТОАТЪ ДАТОРІА СТАТЪАЪІ. ПЕН-  
ТРЪ-КА БАНКНОТЕЛЕ ВІКІ КЪ АТЪТ МАІ АСЕНЕ  
СЪ СЕ ПОАТЪ ТРАЧЕ АН ЛОНТРЪ ШІ КРЕДІТОРІІ  
СТАТЪАЪІ СЪ ФІЕ ДЕСПЪРЪБІЦІ КЪТ СЕ ПОАТЕ  
МАІ БІНЕ, АНКЪ ЛА 1816 С'АЪ ФОСТ ДЕКІС  
ЪН „АМПРЕЪМЪТ СЛОБОД“ КЪ 5 ЛА СЪТЪ АН  
МОНЕДЪ КОНВЕНЦІОНААЪ, ЛА КАРЕ КЪПИТААЪА  
АМПРЕЪМЪТАТ ІНТРА О ПАРТЕ АН ОБЛІГЪЦІІ ДЕ  
СТАТ КЪМЪТЪІТЕ ШІ О ПАРТЕ АН БАНІ ДЕ ХЪР-  
ТІЕ, СЪРЕ ПІАЪЗ АША: ТЪ ДАІ АН ЛОНТРЪ О  
ОБЛІГАЦІЕ АЪСТРИАКЪ ВІКЕ ДЕ 100 ФІОРИНІ, ЛА  
КАРЕ МАІ АДАОЦІ А НЪМЪРА 80 ФІОРИНІ В. В.;  
ПЕНТРЪ АЧЕСТЕ ДОАЪ СЪМЕ ТЪ ПРІМЕЦІІ ЛА  
МЪНЪЗ О НОАЪ ОБЛІГАЦІЕ ДЕ СТАТ СЪНЪТОАРЕ  
НЪМАІ ПЕ ЪН КЪПИТАА ДЕ 100 ФРНІ АНЪЗ ЧІНЧІ  
ЛА СЪТЪ ПЕ АН ШІ АТЪТ КЪПИТААЪА КЪТ ШІ  
ПРОЦЕНТЪА АРЕ А ЦІ СЕ ПЪЗТІ АН МОНЕДЪ  
КОНВ. АСТФЕЛІЪ ДЕ ОБЛІГЪЦІІ СЕ НЪМЕСК Ме-

talliques ші аЪ КЪСТАРІ ФОАРТЕ СЪНЪ АН  
ТОАТЕ ПІАЦЕАЕ ЧЕЛЕ МАРІ АЛЕ ВЪРОПІІ. МІТА-  
ЛІЧЕЛЕ СЕ ДАЪ АЪПЪ О СКАРЪ АЪКРАТЪ ПЕ ШАСЕ  
ФЕЛІЪРІ ДЕ ПРОЦЕНТЪРІ. ДЕ АТЪНЧІ АЪСТРИА  
МАІ ФЪКЪ АНПРЕЪМЪТЪРІ АН КЪТЕВА РЪНАЪРІ  
АЪНА ТОТ ОБЛІГЪЦІІ ПРЕКЪМ ЗІСЕРЪМ МЕТАЛІЧЕ,  
АНЪЗ КЪ ПРОЦЕНТЕ ДЕОСЕБІТЕ. АФАРЪ ДЕ МЕ-  
ТАЛІЧЕ, ЛОСЪРІАЕ АЪІ РОТШІАД АНКЪ ФАК О ПАРТЕ  
АНЪЕМЪЗТОАРЕ А НЕГОЦЪАЪІ ЛА БЕРЕВЕА ДЕ  
ФРЪНТЕ. —

ДАТОРІА СТАТЪАЪІ АЪСТРИАКЪ СЕСТЕ ВІКЕ ШІ  
НОАЪ. ЧЕА НОАЪ ЛА 1828 ФЪЧЕА КА ЛА 680  
МІЛІОАНЕ; ІАР АСТЪЗІ СЕ ПІСТЕ 700 МІЛІОАНЕ.  
АЪПЪ КЪМ СТАТЪА СЕ АМПРЕЪМЪТЪ ЛА ДЕОСЕ-  
БІТЕ ВРЕМІ РІАКЪНА СЪМЕ ДЕОСЕБІТЕ, АША О-  
БЛІГЪЦІІАЕ АНКЪ СЪНТ ДАТЕ ДІН ДЕОСЕБІТЕ ВРЕМІ.  
В ДЕ АНЪЕМНАТ, КЪ АЧЕСТЕ ХЪРТІІ КРЕСК САЪ  
СЪАД АН ПРЕЦ, АЪПЪ КЪМ ПОЛІТИКА АЪМІІ СЪ-  
НЪ ДЕ ПАЧЕ, ДЕ РЪІБОЪЪ, ДЕ НІНОРОЧІРІ, САЪ  
ШІ НЪМАІ ДЕ НІЩЕ КОМБІНЪЦІІ ДІПЛОМАТІЧЕ ЪНЕ-  
ОРІ ВІКЛЕНЕ, АЛТЕОРІ АНЪЪМЪТАТЕ. ІАРЪШ:  
ПРЕЦЪА ОБЛІГЪЦІІЛОР ШІ А ЛОСЪРІЛОР ПЕНТРЪ  
МЪАЦІ СЕСТЕ ЪН ФЕЛІЪ ДЕ БАРОМЕТРЪ, АЪПЪ КАРЕ  
ЖЪДІКЪ СТАРЕА ПОЛІТИКЪ Ш. А.

АЪСТРИА АЪ ФЪКЪТ ШІ НІЩЕ ДАТОРІІ, КАРЕ  
СЕ ЗІК „АМПРЕЪМЪТЪРІ ДЕ ЛОТЕРІЕ“ МАІ АН-  
ТЪЪ ЛА 1820 ПРІН ПАРІЪ ШІ РОТШІАД ДЕ  
20,800,000 ФРНІ. ПЪЦІН АЪПЪ АЧЕА ЛА 1821  
ПРІН АЧЕІАШ ДЕ 37 МІЛІОАНЕ Ф. К. М. АЧЕСТЕ  
ХЪРТІІ СЪРЕ ДЕОСІВІРЕА ДЕ АЛТЕЛЕ СЕ НЪМЕСК  
„ПАРЦІАЛЕ“. ДА АЧЕСТЕА ПЪРТАШІІ ПЕ АЪНЪЗ  
КЪПИТААЪА ПЪС НЪ КАПЪТЪ НІЧІ О КАМЪТЪ, ЧІ  
ТРАГ ЪН ФЕЛІЪ ДЕ ПРЕМІІ ДАКЪ РОАТА ФОРТЪНЕІ  
АІ НЕМЕРЕЩЕ АН ЪРМЪТОРІІ 20 АНІ. ЧЕА МАІ  
МІКЪ СЪМЪ, ПЕ КАРЕ О ПОАТЕ КЪЦІІГА ЪН ЛОС  
ДЕ 100 Ф. СЕСТЕ 120 Ф. ШІ ЧЕА МАІ МАРЕ КЪ-  
ЦІІГ СЕСТЕ 120,000. ДА ЧЕА МАІ РЕА АНЪЪМ-  
ПЛАРЕ АІ СЪ АЩЕЦІІ ДОАЪЧЕІ ДЕ АНІ АЪПЪ КЪ-  
ПИТАА ШІ ПРЕМІЕ. — АЛТЕ АМПРЕЪМЪТЪРІ ВЕЗІЛЕ  
АН КЪРЦІАЕ СЪКРІСЕ АСЪРЕ МАТЕРІА АЧЕАСТА.

**ПРЕЦЪА БЪКАТВАЛОР АН БРАШОВ.**

ЛА 20. ІАНЪАРИЕ К. Н. (АН БАНІ ДЕ ВАЪТЪ.)

О ГЪЛІАТЪ ДЕ ЯРДІАА.		РФ.	Крѣ
ЧЕА МАІ ФРЪМОС		5	30
» ДЕ МІЖАОК	ГРЪЪ	5	—
» ДЕ ЖОС		4	30
СЪКЪРЕЦ		4	27
СЪКАРА		3	48
ОРЪЪА		3	36
ОАЪСЪА		2	30
ХІРІШКА		4	24
МЪАЛІЪА		2	36
ВЪКЪРЪЪЪА		4	—